

綜合資產負債表

CONSOLIDATED BALANCE SHEET



31 March 2006 二零零六年三月三十一日

			二零零六年 2006 千港元 HK\$'000	二零零五年 2005 千港元 HK\$'000 (經重列) (Restated)
非流動資產	NON-CURRENT ASSETS			
物業、機器及設備	Property, plant and equipment	13	99,280	120,533
投資物業	Investment properties	14	1,075,150	995,540
預付土地租賃款	Prepaid land lease payments	15	1,437	1,473
發展中物業	Properties under development	16	469,379	311,934
聯營公司權益	Interests in associates	18	—	234
負商譽	Negative goodwill	19	—	(3,691)
其他資產	Other assets		1,040	1,499
遞延稅項資產	Deferred tax assets	29	160	1,877
總非流動資產	Total non-current assets		1,646,446	1,429,399
流動資產	CURRENT ASSETS			
按公平值計入損益之 股份投資／短期投資	Equity investments at fair value through profit or loss/short term investments	20	372	432
存貨	Inventories	21	8,673	10,151
持有供銷售之物業	Properties held for sale	22	11,468	11,468
客戶有關合約工程 之欠款	Amounts due from customers for contract works	23	142,476	99,381
應收貿易賬款	Trade receivables	24	219,555	145,026
其他應收款項、 預付款項及訂金	Other receivables, prepayments and deposits		15,716	32,164
預繳稅項	Tax prepaid		1,571	1,774
定期存款	Time deposits		40,977	35,957
現金及銀行結存	Cash and bank balances		199,135	102,070
總流動資產	Total current assets		639,943	438,423
流動負債	CURRENT LIABILITIES			
應付貿易賬款及應計款項	Trade payables and accruals	25	175,030	142,791
其他應付款項、 已收訂金及預收款項	Other payables, deposits received and receipts in advance	26	51,990	40,164
欠客戶有關合約工程之款項	Amounts due to customers for contract works	23	19,261	19,373
付息銀行借貸	Interest-bearing bank borrowings	27	202,680	123,918
應付融資租約之本期部份	Current portion of finance lease payables	28	—	250
應付稅項	Tax payable		6,713	2,340
總流動負債	Total current liabilities		455,674	328,836
流動資產淨值	NET CURRENT ASSETS		184,269	109,587
總資產減流動負債	TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES		1,830,715	1,538,986

2005/2006 年報

泰昇集團控股有限公司



綜合資產負債表(續)
CONSOLIDATED BALANCE SHEET (Cont'd)

31 March 2006 二零零六年三月三十一日

		附註 Notes	二零零六年 2006 千港元 HK\$'000	二零零五年 2005 千港元 HK\$'000 (經重列) (Restated)
總資產減流動負債	TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES		1,830,715	1,538,986
非流動負債	NON-CURRENT LIABILITIES			
附息銀行借貸	Interest-bearing bank borrowings	27	455,834	271,286
遞延稅項負債	Deferred tax liabilities	29	266,689	243,694
總非流動負債	Total non-current liabilities		722,523	514,980
資產淨值	Net assets		1,108,192	1,024,006
權益	EQUITY			
本公司股東 應佔權益	Equity attributable to equity holders of the Company			
已發行股本	Issued capital	30	83,746	76,496
儲備	Reserves	32(a)	522,731	477,355
			606,477	553,851
少數股東權益	Minority interests		501,715	470,155
總權益	Total equity		1,108,192	1,024,006

馮潮澤
FUNG CHIU CHAK, VICTOR
董事
Director

郭敏慧
JENNIFER KWOK
董事
Director